

PROTECCIÓN DE SU PRIVACIDAD

Saltzer Surgery Center (Saltzer) entiende la importancia y sensibilidad de su información médica. Protegemos la privacidad de su información médica porque es lo correcto. También cumplimos con las leyes federales y estatales que rigen su información médica. Usamos su información médica (y permitimos que otros la tengan) solo según lo permitan las leyes federales y estatales. Estas leyes le otorgan ciertos derechos con respecto a su información médica.

Saltzer participa en acuerdos de atención médica coordinada (OHCA, por sus siglas en inglés) con otras entidades incluyendo, sin estar limitados a, Saltzer Medical Group, Inc. e Intermountain Ambulatory Anesthesia, PLLC. Estos miembros de OHCA comparten información para tratamientos, pagos y operaciones de atención médica para mejorar, gestionar y coordinar su atención. Cualquier otro miembro de OHCA será publicado en el sitio web público de Saltzer en saltzersurgerycenter.com.

SUS DERECHOS EN CUANTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA

You may:

- Solicitar inspeccionar y obtener una copia de sus registros médicos o de facturación (incluida una copia electrónica si mantenemos los registros electrónicos), según lo permitido por la ley.
- Solicitar y recibir una copia impresa de nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad vigente.
- Solicitar que nos comuniquemos con usted a una dirección o un número de teléfono alternativo.
- Exigir que no enviemos información sobre un servicio médico o producto relacionado a su plan de salud si usted u otra persona paga en su totalidad por ese servicio o producto y si nos notifica con antelación que usted (y no su plan de salud) va a pagar por este servicio o producto (por lo que no facturamos automáticamente a su plan de salud).
- Solicitar por escrito que se impongan restricciones sobre cómo se usa o comparte su información médica para el tratamiento u otros fines.
- Solicitar una lista de cuándo se comparte su información médica identificable fuera de Saltzer para un propósito distinto al tratamiento o el pago. Recibir una notificación si nosotros o nuestros asociados comerciales hemos infringido la confidencialidad de su información médica.
- Informar sobre una preocupación de privacidad y estar seguro de que investigaremos su preocupación a fondo, apoyarle adecuadamente y no tomar represalias contra usted de ninguna manera (puede informar cualquier preocupación de privacidad a nuestra Oficina de Cumplimiento al 1-800-442-4845 o Privacy@imail.org, o a la Oficina de Cumplimiento de Derechos Civiles, Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos).
- Solicitar por escrito que se modifique su información médica si cree que hay un error.

SI TIENE MÁS PREGUNTAS

Nuestro personal está capacitado para ayudarle con cualquier pregunta que pueda tener sobre la privacidad de su información médica. También pueden abordar cualquier inquietud de privacidad que pueda tener sobre su información médica y ayudarle a rellenar cualquier formulario que sea necesario para ejercer sus derechos de privacidad. Pida a uno de nuestros miembros del personal que le ayude a ponerse en contacto con el administrador de la instalación, o llame al 1-800-442-4845 para comunicarse con nuestra oficina principal de cumplimiento.

Este aviso de privacidad entra en vigor el 24 de mayo de 2021. Podemos cambiar este aviso de privacidad en cualquier momento. Puede ver nuestro aviso de privacidad actual que afecta a toda la privacidad de su información médica mantenida por Saltzer en nuestro sitio web, en saltzersurgerycenter.com, o publicado en nuestras clínicas y oficinas. También puede obtener una copia de este aviso de cualquier miembro de nuestro personal solicitando una copia, visitando nuestro sitio web o llamando a nuestra oficina de cumplimiento al 1-800-442-4845.

Este aviso describe las prácticas de privacidad de los empleados y voluntarios de Saltzer que trabajan en nuestras instalaciones y todos están obligados a cumplir con los términos de este aviso. Este aviso también describe las prácticas de privacidad de los proveedores de atención médica asociados — que no son empleados de Saltzer — mientras le tratan en nuestras instalaciones, a menos que le proporcionen un aviso de sus propias prácticas de privacidad. Para obtener más información sobre las prácticas de privacidad específicas de los proveedores asociados, póngase en contacto con ellos directamente.



Saltzer
**SURGERY
CENTER**

SZ1000B_6-21

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD



Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar la información médica sobre usted y cómo puede obtener acceso a esta información. Por favor, revíselo con cuidado.

CÓMO SE UTILIZA SU INFORMACIÓN MÉDICA

- 1. Usos comunes de la información médica.** Cuando le proporcionamos atención médica, recopilaremos su información médica. La ley nos permite usar o compartir esta información médica para:
- Comprender su estado de salud y tratarlo cuando esté enfermo. Por ejemplo, podemos mirar sus radiografías o compartir las radiografías que tomamos de usted con su médico tratante, que puede estar fuera de Saltzer, o podemos recibir información sobre sus recetas de medicamentos de otras compañías de servicios de salud para ayudarle a evitar interacciones nocivas con medicamentos.
 - Facturar sus servicios de atención médica y recibir el pago por nuestros servicios; por ejemplo, compartimos la información de su seguro médico con otros proveedores de atención médica que le tratan, como su anestesista o un laboratorio especializado, para que puedan facturar esos servicios.
 - Determinar si un paciente es elegible para Medicaid o el Programa de Seguro Médico Infantil enviando información de identificación personal a estas bases de datos estatales.
 - Mejorar nuestra atención. Por ejemplo, podemos ponernos en contacto con usted para entender cómo considera nuestra atención y para aprender cómo mejorar nuestros servicios para usted.
 - Mejorar nuestros servicios para usted permitiendo que las empresas que contratamos, llamados "colaboradores", realicen cierto trabajo especializado para nosotros. La ley exige que estos colaboradores protejan su información médica y obedezcan las mismas leyes de privacidad que nosotros.
 - Realizar investigaciones limitadas de datos de salud, donde el investigador mantiene confidencial la información identificable del paciente. Saltzer revisa cada solicitud de investigación para asegurarse de que la privacidad esté adecuadamente protegida antes de compartir información médica. Cumplir con la ley, pero solo en la medida en que la ley lo permita.
 - Investigar un crimen contra Saltzer o cualquiera de sus pacientes.



- 2. Usos necesarios de la información médica** La ley a veces nos obliga a compartir información para fines específicos, con:
- El Departamento de Salud, para informar sobre enfermedades transmisibles, lesiones traumáticas o defectos congénitos, o para estadísticas, como el nacimiento de un bebé.
 - Un director funerario o una agencia de donación de órganos, cuando un paciente muere, o con un forense cuando sea apropiado para investigar una muerte.
 - La agencia gubernamental apropiada, si se produce una lesión o muerte inesperada en Saltzer.
 - Las autoridades estatales, para denunciar el abuso de niños o ancianos.
 - Las fuerzas del orden público, para ciertos tipos de lesiones relacionadas con la delincuencia, como heridas por armas de fuego.
 - Los inspectores gubernamentales, que, por ejemplo, se aseguran de que nuestras instalaciones sean seguras.
 - Las autoridades de mando militar o el Departamento de Asuntos de Veteranos, cuando tratamos a pacientes que están en el ejército o son veteranos.
 - Una institución correccional, si un paciente es un recluso.
 - El Servicio Secreto o la NSA, para proteger al país o al Presidente.
 - Un fabricante de dispositivos médicos, según lo requiera la FDA.
 - Los funcionarios judiciales, según lo exija la ley, en respuesta a una orden judicial o a un citatorio judicial válido.
 - Las autoridades gubernamentales, para prevenir amenazas graves a la salud o la seguridad de la población.
 - Las agencias gubernamentales y otras partes afectadas, para denunciar una violación de la privacidad de la información médica.
 - Un empleador, pero solo si el empleador contrata con nosotros para ayudar al empleador a cumplir los requisitos de OSHA sobre el lugar de trabajo y la seguridad de los empleados.
 - Un programa de compensación para trabajadores, si una persona es lesionada en el trabajo y reclama beneficios bajo ese programa.

- 3. Usos de acuerdo con sus solicitudes.** Sus preferencias son importantes. Si nos indica cómo quiere que divulguemos su información en las siguientes situaciones, seguiremos sus instrucciones. Usted decide:
- Si desea que compartamos cualquier información médica o de pagos relacionados con su atención con los miembros de su familia o amigos. Informe a nuestros empleados lo que quiere que compartamos. Si no puede decirnos qué información médica o de pagos desea que compartamos, podemos usar nuestro juicio profesional para decidir qué compartir con su familia o amigos para que puedan ayudarle.
 - A quién debemos contactar en una emergencia. Si no puede decirnos a quién contactar, podemos pedir ayuda a las autoridades públicas. Por ejemplo, podemos pedir a la policía que ayude a encontrar a su familia, o en un desastre, podemos ayudar a la Cruz Roja a reconectarle con su familia.
 - Si desea indicar su preferencia religiosa cuando está registrado en Saltzer.

- 4. Usos de la información médica con su autorización.** Cualquier intercambio de su información médica, aparte de lo explicado anteriormente, requiere su autorización por escrito. Por ejemplo, no usaremos su información médica, a menos que nos autorice por escrito, para:
- Enviar copias de su información médica a una compañía de seguros de vida.
 - Enviar información para animarle a comprar un producto que no sea Saltzer si se nos paga para enviar esa información o realizar la comunicación.
 - Vender su información médica identificable.
- Si nos autoriza a compartir su información médica pero luego cambia de opinión, por favor notifique a Saltzer por escrito que revoca la autorización. Honraremos su revocación, pero no podremos recuperar la información médica que usted nos autorizó a enviar antes de su revocación.

- 5. Protecciones legales especiales para cierta información médica.** Saltzer cumple con las leyes federales y estatales que requieren protección adicional de registros especiales. Estos registros pueden incluir registros de tratamiento en un programa de tratamiento de adicciones, información genética o notas de psicoterapia de un psicoterapeuta tratante.